

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
51) Landw. Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug) *)	MASSEY - FERGUSON	2 4	CH 5261 41

Hersteller	DRONNINGBORG MASKINFABRIK A/S, DK-8900 Randers		
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette	"24"	<b>ZUSATZKARTE</b>
	Fahrgestellnummer	-	
Herstellerplakette	links, vorn im Einstieg		
Fahrgestellnummer	vorn, rechts auf Vorderachsgehäuse		
Motorzeichen	"TW" vor Motornummer, vorn rechts auf Einspritzpumpen-Antriebsgehäuse		
Importeur	SERVICE COMPANY AG, 8600 Dübendorf / ab 01.07.92 Friedli Peter, 5512 Wohlenschwil		

Fahrgestell	2 / 4			Motor	PERKINS	Typ	6.3544 (TW)
Anzahl Achsen/Reifen	-			Marke	Reihe	Takte	4
Federung	-			Bauart	D	Lage	Mitte
Lenkung	hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch, auf HR			Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Achsantrieb	auf Vorderräder			Kühlung	98,4	Hub	127,0
Betriebsbremse	mechanisch, Trommeln, wirkend auf Differentialwellen bzw. auf VR			Bohrung	5792	Steuer-PS	29,50
	Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung			Leistung kW	71 (DIN)	bei /min	2200
Hilfsbremse	mechanisch, Trommeln, wirkend auf Vorgelegewelle bzw. auf VR			Md-max. Nm	349	bei /min	1400
Feststellbremse	wie Hilfsbremse			Schalldämpfer	1 Topf 380 x Ø 150 mm		
Dauerbremse	-						
2-Kreis-Kontrolle	-						

Karosserie/Ausrüstung §)	Mährescher (auf Wunsch mit Kabine)			Gewichte	vorn	hinten	Total
Anzahl Türen	1/mit Kabine			Leergewicht	3260	2520	5780
Sicherheitsgurten vorn	-			Gewichtsverteilung	(Basisfahrzeug mit Kabine)		
Unterlegkeil	400x300x200 mm	Rückspiegel	links + rechts		3260	2520	5780
Diebstahlsicherung	-			Fabrikgarantie	5400	2800	7000
Treibstofftank	1/180 l/Stahl			Reifengrösse	18,4 - 30	11,5/80 - 15,3	+)
Warnvorrichtung	HELLA el 20011 oder andere homologierte			Ply/bar	8 / 1,4	8 / 2,7	

Anzahl Plätze	T 1	v	M	h	Tragkraft	4830	3350
					für Vmax	30	30
					Felgen	DW 16 x 30	9.00 x 15.3

Masse	innen	aussen	Achsabstand	3050	Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst	1200	mech. Getriebe	autom. Getriebe
Länge		7500	Doppelachse	v				
Breite		2930	Spurweite	v 2380	Garantiertes Gesamtzuggewicht	-		
Hohe		3650	Spurweite	h 1730	Geprüfte Anhängelast	-		
Überhang vorn		1480	Spurweite	h 1730	Garantierte Dachlast	-		
Überhang hinten		2970	Spurkreis Ø	l 12000 r 12000	Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	23,0		km/h
Bodenfreiheit	leer		beladen		gemessen 20,0 km/h bei /min	2350	Motor	Zapfwelle

Geräuschemissionen		Vorbeifahrt		Standmessung		Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis				(Code)
Getriebe	i-A	dB/A	dB/A	/min	/min		Fahrzeugart	Landw. Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug)			
n/m3	37,05	84,0	75,0	1650	aa)	Marke und Typ	MASSEY-FERGUSON 24				
						Typenschein-Nr. CH	526141				
						Karosserie	Mährescher				
F	G	H	J		R	Plätze	Total	1	vorn		
Rauchemission BAV Anh. 3	ECE-24					Leergewicht	5780		Treibstoff	D	
b = 1,00 bei 2200 /min	k = bei /min	k = bei /min	k = bei /min	k = bei /min		Nutzlast	-		Hubraum	5792	
b = - bei /min	k = bei /min	k = bei /min	k = bei /min	k = bei /min		Gesamtgewicht	5780		Steuer-PS	29,50	
b = bei /min	k = bei /min	k = bei /min	k = bei /min	k = bei /min							
O	O+P										
S Bacharach = 3,0	Einspritzpumpe	CAV									

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* ) Art der Ausnahme : Breite
- + ) Reifenvariante : vorn = 18.4 - 26, 8 PR, Tragkraft pro Achse 4530 kg bei 1,4 bar, V/max. 30 km/h.
- § ) Ausrüstung : auf Wunsch mit Maisgebiss Breite unter 3500 mm. Ueberführungsfahrten ohne Demontage des Schneidewerks möglich. Masse, Gewichte, Ausrüstung, Schutzvorrichtungen und Auflagen sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren bzw. festzulegen.  
Höhe der Abblend- und Standlichter, der Richtungsblinker vorn sowie asymmetrische Anbringung der Beleuchtung vorn technisch bedingt.

**Eintrag im Fahrzeugausweis:**

- 101 - Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollastanschlag
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich
- 136 - Führerausweis-Kat. "F" erforderlich
- 137 - Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Schutzbalken vorn, Beleuchtungsträger hinten, Einstiegstreppe nach vorn und hinten gelb/schwarz
- 138 - Schutzvorrichtung für folgende Fahrzeugteile erforderlich: Einzugsöffnung vorn
- 139 - Folgende Fahrzeugteile müssen vor der Fahrt entfernt werden: Mähwerke mit Breite über 3500 mm
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Einstiegsleiter hochziehen, Entleerungsrohr einschwenken.

Ort und Datum der Prüfung

Dübendorf, 2.+ 3.7.85  
Vn/lin

Ersetzt Typenschein vom 02. + 03.07.85  
14.07.92 - neuer Importeur

Eldg. Typenprüfstelle

Landw. Arbeitskarren  
(Ausnahme-Fahrzeug)

MASSEY - FERGUSON

24

CH 5261 41

### Zusatzkarte

Nachtrag vom 14.07.92 in Bern - Fo

Weitere Importeure, gültig ab 01.07.92

- Service Company AG, 8600 Dübendorf
- Hämmerli Ernst, 3179 Kriechenwil
- Flückiger Agritech AG, 4451 Wintersingen
- Sonvico Giuseppe, 6943 Vezia